

Sing Sing song

(Work song)

Paroles Françaises de Claude Nougaro

Paroles Originales de Oscar Brown

Musique de Nat Adderley

SWING
♩ = 158

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a piano introduction in the key of G major, marked 'SWING' and '♩ = 158'. The introduction includes a key signature change to F#7 and a tempo change to 87. The piano accompaniment consists of a rhythmic bass line in the left hand and chords in the right hand. The vocal line is in the treble clef, with lyrics in French. The lyrics are: 'Quand le jour se lève sur Sing - Sing On ne s'in - quiete pas pour le temps Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau à Sing - Sing'. The score includes a key signature change to E- (E minor) for the vocal lines.

Quand le jour se lève sur Sing - Sing On ne s'in - quiete
pas pour le temps Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau à Sing - Sing

87

E-

On sor - ti - ra pas — pour au - tant

Vaut mieux lais - ser au clou — la clé des champs

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

E-

E7

A7

F#7

Ou si - non ça cra — che des pru - neaux

Sing - Sing — Ó

Sing - Sing

Ta chan - son —

The second system continues the musical piece. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment features more complex chordal textures, including some triads and dyads.

F#7

B7

1. & 2.

E-

4.

E-

— ta chan - son colle à la peau —

The third system includes a first ending bracket over the vocal line. The piano accompaniment has a steady, rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

RALL.

E-

E-/D

C#7(b9)

A7/B

E-

A

F#7(b9) FM7

E-7

Ain - si meurt la chan — son de Sing - Sing

Jus - qu'à de - main e - vi - dem - ment...

The fourth system features a vocal line with a slower tempo (RALL.) and a piano accompaniment with sustained chords. The key signature remains one sharp. The system ends with a double bar line.

...Sing Sing song...

Quand le jour se lève sur Sing Sing
On ne s'inquiète pas pour le temps
Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau à Sing Sing
On sortira pas pour autant
Vaut mieux laisser au clou la clé des champs
Ou sinon ça crache des pruneaux
Sing Sing, ô Sing Sing
Ta chanson, ta chanson colle à la peau

Quand le jour se lève sur Sing Sing
Par contre on s'inquiète pour le temps
Le temps qui reste à tirer à Sing Sing
Y'a de quoi s'faire des cheveux blancs
Il paraît que c'est chouette d'avoir vingt ans
Oui mais pas derrière des barreaux
Sing Sing, ô Sing Sing
Ta chanson, ta chanson dure un peu trop

Quand le jour se lève sur Sing Sing
Et qu'c'est le dimanche qu'on attend
On va voir l'orchestre de Sing Sing
Il faut dire qu'il swingue méchamment
Le dernier batteur avait l'rythme dans l'sang
Sur la chaise il fit trois p'tits sauts
Sing Sing, ô Sing Sing
Ta chanson, ta chanson chauffe un peu trop

Et quand la nuit tombe sur Sing Sing
On r'voit nos amours dans le temps
On s'dit qu'on sortira de Sing sing
Quand nos poules n'auront plus de dents

Pensent-elles encore à nous en ce moment
Ou font-elles brûler nos photos
Sing Sing, ô Sing Sing
Ta chanson, ta chanson a le cœur gros

Ainsi meurt la chanson de Sing Sing
Jusqu'à demain évidemment